

COMPOSITE MICROHÍBRIDO FLUIDO DE POLIMERIZACIÓN DUAL PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE MUÑONES Y EL CEMENTADO DE POSTES

NORMOCEM CORE es un material formulado a base de composite microhíbrido, fluido, radiopaco de polimerización dual, para la reconstrucción de muñones y el cementado de pernos. **NORMOCEM CORE** también es apto para el cementado de coronas y puentes, injertos e incrustaciones. Para todas las indicaciones, se requiere el uso de un agente adhesivo de polimerización dual (por ejemplo, NORMOBOND XSE) antes de la aplicación del composite.

NORMOCEM CORE está formulado a base de metacrilatos polifuncionales y partículas de relleno inorgánico de 0,05 a 2,5 µm. El contenido total de relleno es del 66 % en peso y del 46 % en volumen. Se suministra en jeringas MINIMIX 1:1 de mezclado automático y se puede dispensar con facilidad y aplicar directamente. **NORMOCEM CORE** presenta un tiempo de fraguado corto sin una elevada generación de calor. Además, las propiedades de la polimerización dual permiten al dentista realizar cementados y reconstrucciones de muñón en los casos en los que no se puede garantizar que la fotopolimerización sea suficiente.

NORMOCEM CORE cumple con los requisitos establecidos en la norma DIN EN ISO 4049, tipo 2, clase 3.

Indicaciones:

- Reconstrucción de muñón
- Cementado de pernos
- Cementado de coronas y puentes, injertos e incrustaciones

Contraindicaciones:

La colocación de **NORMOCEM CORE** está contraindicada en caso de que no sea posible contar con un área de trabajo seca, ni aplicar la técnica recomendada. De igual manera, no use **NORMOCEM CORE** en caso de que el paciente sea alérgico a alguno de los ingredientes.

Efectos adversos:

En casos particulares, **NORMOCEM CORE** puede causar una reacción de sensibilización en pacientes con hipersensibilidad a cualquiera de los ingredientes. En estos casos, no se debe usar este material.

No se pueden descartar las irritaciones derivadas del contacto directo con la pulpa. Por lo tanto, para proteger la pulpa, las áreas cercanas a esta deben cubrirse con una fina capa de material de hidróxido de calcio.

Incompatibilidad con otros materiales

No lo utilice en combinación con sustancias que contengan eugenol porque el eugenol inhibe la polimerización del composite. No almacene el material del composite cerca de productos que contengan eugenol, ni permita que el composite entre en contacto con otros materiales que contengan eugenol.

Preparación de la jeringa MINIMIX

Retire la tapa de la jeringa MINIMIX y deséchela (¡no la reutilice!). Se sustituye por una cánula especial de mezcla suministrada 1:1. Gire la cánula 90° hasta que encaje en la posición correcta. El material ya está listo para la aplicación.

Nota:

Conserve la jeringa usada sin quitarle la cánula de mezcla usada. Deseche los primeros 2 o 3 mm del material extruido. Este paso debe seguirse con cada nueva mezcla.

Conserve la jeringa usada sin quitarle la cánula de mezcla usada en algún lugar sin exposición a la luz.

El tiempo de trabajo (a 23°C (74°F)) de **NORMOCEM CORE** en el modo de autopolimerización es de 1:30 minutos desde el comienzo de la mezcla.

1. Cementado del perno

1.1. Aislamiento

Se recomienda firmemente usar un dique de goma para aislar el diente.

1.2. Preparación del conducto radicular

Consulte las instrucciones del fabricante del perno seleccionado.

Antes de comenzar con la preparación, limpie el diente de residuos. Prepare y limpie el conducto radicular con, por ejemplo, una solución de hipoclorito de sodio, enjuague y retire la solución sobrante del conducto con una punta de papel suave.

Los agentes de unión recomendados son los siguientes:

- NORMOBOND XSE en combinación con NORMOETCH para la técnica de grabado total si la fotopolimerización es posible.
- NORMOBOND XSE en combinación con NORMOBOND DUAL CATALYST si la fotopolimerización no es posible.

Aplique el agente de unión según las instrucciones correspondientes.

1.3. Cementado del perno

Prepare el perno seleccionado según las instrucciones del fabricante.

NORMOCEM CORE se aplica sobre el conducto radicular preparado y sobre el perno. Coloque el perno con cuidado sobre el conducto y presione con firmeza hasta que el perno se fragüe. **NORMOCEM CORE** se autopolimeriza en 3:30 minutos. Para estabilizar el perno, fotopolimerice la parte coronal del perno cementado durante 20 segundos con una lámpara de polimerización (rango de longitud de onda: 400-500 nm) con una intensidad lumínica de, al menos, 1000 mW/cm².

En cuanto se fragüe el **NORMOCEM CORE**, prosiga con el procedimiento de reconstrucción del muñón.

2. Reconstrucción de muñón

2.1. Aislamiento

Se recomienda firmemente usar un dique de goma para aislar el diente.

2.2. Preparación de las caries

Elimine cualquier caries y restauración antigua del diente. Coloque un perno o soporte de fijación, si lo estima necesario. Consulte las instrucciones del fabricante del perno seleccionado.

2.3. Protección de la pulpa

Para proteger la pulpa, las áreas cercanas a esta deben cubrirse con una fina capa de material de hidróxido de calcio.

2.4. Aplicación de un Agente de unión

Los agentes de unión recomendados son los siguientes:

- NORMOBOND XSE, un adhesivo universal de polimerización dual que se utiliza con la técnica de autograbado, con el grabado selectivo precedente del esmalte o con la técnica de grabado total (en combinación con NORMOBOND DUAL CATALYST, si resulta necesario)
- Para la técnica de grabado total, utilícelo en combinación con NORMOETCH y NORMOBOND XSE, un adhesivo de polimerización dual y autograbado

Aplique el agente de unión según las instrucciones correspondientes.

Nota:

Es fundamental que las superficies del esmalte y la dentina preparadas estén secas y limpias de cualquier tipo de contaminación para aplicar **NORMOCEM CORE**.

2.5. Aplicación de **NORMOCEM CORE**

Coloque la cánula de mezcla directamente en la preparación y presione para sacar la pasta.

NORMOCEM CORE se mezcla automáticamente cuando se dispensa con presión ligera y uniforme. El llenado debe realizarse desde abajo hacia arriba para evitar huecos de aire vacíos. Para facilitar la colocación de **NORMOCEM CORE**, coloque una banda matriz alrededor del diente preparado.

NORMOCEM CORE se puede moldear utilizando un instrumento de composite. Se recomienda usar un tallador interproximal de extremo plano.

Coloque **NORMOCEM CORE** directamente sobre la preparación y deje que el sistema se autopolimerice durante 3,30 minutos. Después de esto, el material debería fotopolimerizarse (40 segundos) mediante una lámpara de polimerización (intervalo de longitud de onda: 400-500 nm) con una intensidad lumínica de, al menos, 1000 mW/cm². Con esta técnica se obtendrá un nivel óptimo de propiedades físicas.

Se puede usar un explorador odontológico para examinar si **NORMOCEM CORE** ha fraguado por completo. Retire la matriz cuando el material haya fraguado.

La preparación final del muñón en **NORMOCEM CORE** se puede llevar a cabo utilizando fresas de preparación de coronas.

Observaciones adicionales

- No utilice ninguna resina para ajustar la viscosidad del material del composite de restauración.
- Debe evitarse el contacto de las pastas de resina con la piel y el tejido gingival, especialmente en el caso de personas que padezcan alergia a la resina.

Conservación

No almacenar por encima de los 20°C (68°F). Conserve el material sin abrir en el frigorífico.

Los cartuchos abiertos deben usarse en los 3 meses siguientes a su apertura.

No usar después de la fecha de caducidad.

Garantía

SanaPro Dental GmbH garantiza este producto contra defectos materiales y de fábrica. SanaPro Dental GmbH no ofrece ninguna otra garantía, incluida cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para fines específicos. El usuario es responsable de determinar la idoneidad de este producto para su propio uso. Si este producto se muestra defectuoso dentro del periodo de garantía, su único derecho y la única obligación de SanaPro Dental GmbH será la de reparar o sustituir dicho producto.

Limitación de la Responsabilidad

Salvo en los casos en los que la ley lo prohíba, SanaPro Dental GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, incidental o consecuente, independientemente de la teoría jurídica bajo la que se reclame, incluyendo garantía, contrato, negligencia o responsabilidad objetiva.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Solo para uso dental.

Distribuido por:

LABORATORIOS NORMON, S.A.

Ronda de Valdecarrizo, nº 6

28760 Tres Cantos – Madrid (ESPAÑA) www.normon.es

Fabricante:

SanaPro Dental GmbH,
27570 Bremerhaven, Alemania



NORCEM CORE_1.13

Fecha última revisión: 03-2021

COMPÓSITO MICRO-HÍBRIDO FLUIDO DE POLIMERIZAÇÃO DUPLA PARA A RECONSTRUÇÃO DE COTOS E A CIMENTAÇÃO DE PARAFUSOS

NORMOCEM CORE é um material formulado à base de compósito micro-híbrido, fluido, radiopaco de polimerização dupla, para a reconstrução de cotos e a cimentação de parafusos. **NORMOCEM CORE** também é adequado para a cimentação de coroas e pontes, enxertos e incrustações. Para todas as indicações, é necessária a utilização de um agente adesivo de polimerização dupla (por exemplo, NORMOBOND XSE) antes da aplicação do compósito.

NORMOCEM CORE é formulado à base de metacrilatos polifuncionais e partículas de carga inorgânica de 0,05 a 2,5 µm. O conteúdo total de carga é de 66 % em peso e de 46 % em volume. Fornece-se em seringas MINIMIX 1:1 de mistura automática e pode dispensar-se facilmente e aplicar diretamente. **NORMOCEM CORE** apresenta um tempo de endurecimento curto sem uma elevada geração de calor. Além disso, as propriedades da polimerização dupla permitem ao dentista realizar cimentações e reconstruções de coto nos casos em que não é possível garantir que a fotopolimerização seja suficiente.

NORMOCEM CORE cumpre os requisitos estabelecidos na norma DIN EN ISO 4049, tipo 2, classe 3.

Indicações

- Reconstrução de coto
- Cimentação de parafusos
- Cimentação de coroas e pontes, enxertos e incrustações

Contraindicações

A colocação de **NORMOCEM CORE** é contraindicada caso não seja possível contar com uma área de trabalho seca, nem aplicar a técnica recomendada. De igual forma, não utilize **NORMOCEM CORE** caso o doente seja alérgico a algum dos ingredientes.

Efeitos adversos

Em casos particulares, **NORMOCEM CORE** pode causar uma reação de sensibilidade em doentes com hipersensibilidade a qualquer um dos ingredientes. Nestes casos, não se deve utilizar este material.

Não se podem descartar as irritações derivadas do contacto direto com a polpa. Portanto, para proteger a polpa devem cobrir-se as áreas próximas desta com uma fina camada de material de hidróxido de cálcio.

Incompatibilidade com outros materiais

Não o utilize em combinação com substâncias que contenham eugenol, porque o eugenol inibe a polimerização do compósito. Não armazene o material do compósito perto de produtos que contenham eugenol, nem permita que o compósito entre em contacto com outros materiais que contenham eugenol.

Preparação da seringa MINIMIX

Retire a tampa da seringa MINIMIX e elimine-a (não a reutilize). Substitua-se por uma cânula especial de mistura fornecida 1:1. Rode a cânula 90° até encaixar na posição correta. O material já está pronto para a aplicação.

Nota:

Conserve a seringa utilizada sem retirar a cânula de mistura utilizada. Elimine os primeiros 2 ou 3 mm do material extrudido. Este passo deve seguir-se com cada nova mistura.

Conserve a seringa utilizada sem retirar a cânula de mistura utilizada num local que não esteja exposto à luz.

O tempo de trabalho (a 23 °C (74 °F)) de **NORMOCEM CORE** no modo de autopolimerização é 1:30 minutos desde o início da mistura.

1. Cimentação do parafuso

1.1. Isolamento

Recomenda-se fortemente usar um dique de borracha para isolar o dente.

1.2. Preparação do conduto radicular

Consulte as instruções do fabricante do parafuso selecionado.

Antes de começar a preparação, limpe o dente de resíduos. Prepare e limpe o conduto radicular com, por exemplo, uma solução de hipoclorito de sódio, lave e retire a solução restante do conduto com uma ponta de papel suave.

Os agentes de união recomendados são os seguintes:

- NORMOBOND XSE em combinação com NORMOETCH segundo a técnica de condicionamento total se a fotopolimerização for possível.
- NORMOBOND XSE, em combinação com NORMOBOND DUAL CATALYST para todos os casos especiais em que não é possível assegurar a fotopolimerização.

Aplique o agente de união segundo as instruções correspondentes.

1.3. Cimentação do parafuso

Prepare o parafuso selecionado segundo as instruções do fabricante.

NORMOCEM CORE aplica-se sobre o conduto radicular preparado e sobre o parafuso. Coloque o parafuso com cuidado sobre o conduto e pressione com firmeza até o parafuso endurecer. **NORMOCEM CORE** autopolimeriza-se em 3:30 minutos. Para estabilizar o parafuso, fotopolimerize a parte coronal do parafuso cimentado durante 20 segundos com uma lâmpada de polimerização (gama de comprimento de onda: 400-500 nm) com uma intensidade luminosa de, pelo menos, 1000 mW/cm².

Enquanto o **NORMOCEM CORE** endurece, prossiga com o procedimento de reconstrução do coto.

2. Reconstrução de coto

2.1 Isolamento

Recomenda-se fortemente usar um dique de borracha para isolar o dente.

2.2. Preparação das cáries

Elimine qualquer cárie e restauração antiga do dente. Coloque um parafuso ou suporte de fixação, se considerar necessário. Consulte as instruções do fabricante do parafuso selecionado.

2.3. Proteção da polpa

Para proteger a polpa devem cobrir-se as áreas próximas desta com uma fina camada de material de hidróxido de cálcio.

2.4. Aplicação de um Agente de união

Os agentes de união recomendados são os seguintes:

- NORMOBOND XSE, um adesivo universal de polimerização dupla que se utiliza com a técnica de autogração, com a gravação seletiva precedente do esmalte ou com a técnica de gravação total (em combinação com NORMOBOND DUAL CATALYST, se for necessário)

- Para a técnica de gravação total, utilize-o em combinação com NORMOETCH e NORMOBOND XSE, um adesivo de polimerização dupla e autogração

Aplique o agente de união segundo as instruções correspondentes.

Nota:

É fundamental que as superfícies do esmalte e a dentina preparadas estejam secas e limpas de qualquer tipo de contaminação para aplicar **NORMOCEM CORE**.

2.5. Aplicação de **NORMOCEM CORE**

Coloque a cânula de mistura diretamente na preparação e pressione para retirar a pasta.

NORMOCEM CORE mistura-se automaticamente quando se dispensa com pressão ligeira e uniforme. O enchimento deve realizar-se de baixo para cima para evitar espaços vazios. Para facilitar a colocação de **NORMOCEM CORE**, coloque uma banda matriz à volta do dente preparado.

NORMOCEM CORE pode moldar-se utilizando um instrumento de compósito. Recomenda-se usar um modelador interproximal de extremidade plana.

Coloque **NORMOCEM CORE** diretamente sobre a preparação e deixe que o sistema se autopolimerize durante 3:30 minutos. Depois disto, o material deveria fotopolimerizar-se (40 segundos) através de uma lâmpada de polimerização (gama de comprimento de onda: 400-500 nm) com uma intensidade luminosa de, pelo menos, 1000 mW/cm². Com esta técnica obter-se-á um nível ideal de propriedades físicas.

Podem utilizar-se um explorador odontológico para examinar se **NORMOCEM CORE** endureceu completamente. Retire a matriz quando o material tiver endurecido.

A preparação final do coto em **NORMOCEM CORE** pode realizar-se utilizando brocas de preparação de coroas.

Observações adicionais

- Não utilize qualquer resina para ajustar a viscosidade do material do compósito de restauração.
- Deve evitar-se o contacto das pastas de resina com a pele e o tecido gengival, especialmente no caso de pessoas que padeçam de alergia à resina.

Conservação

Não armazenar acima dos 20 °C (68 °F). Conserve o material por abrir no frigorífico. Os cartuchos abertos devem utilizar-se nos 3 meses seguintes à sua abertura.

Não utilizar depois da data de validade.

Garantia

A SanaPro Dental GmbH garante este produto contra defeitos materiais e de fábrica. A SanaPro Dental GmbH não oferece qualquer outra garantia, incluindo qualquer garantia implícita de comerciabilidade ou idoneidade para fins específicos. O utilizador é responsável por determinar a idoneidade deste produto para a sua própria utilização. Se este produto apresentar defeitos dentro do período de garantia, o seu único direito e a única obrigação da SanaPro Dental GmbH será a de reparar ou substituir o produto referido.

Limitação da Responsabilidade

Exceto nos casos em que a lei o proíba, a SanaPro Dental GmbH não será responsável por qualquer perda ou dano produzido por este produto, quer seja direto, indireto, especial, incidental ou consequente, independentemente da teoria jurídica sob a qual se reclame, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade objetiva.


Manter fora do alcance das crianças.

Apenas para uso dentário.

Distribuído por:

LABORATÓRIOS NORMON, S.A.
Av. Infante D. Henrique, 333H
Piso 3, Esc. 42
1800 – 282 Lisboa (PORTUGAL)

Fabricante:

 SanaPro Dental GmbH,
27570 Bremerhaven, Alemanha

 20°C  0482



NORMON
DENTAL